

CONFESSION: on Sundays and Holy Days: 30 min before Liturgy other days, by appointment
HOLY COMMUNION: for the sick, by appointment, any time
BAPTISM: by appointment
MARRIAGES: six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made
FUNERALS: by appointment

LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK: JULY 09–JULY 16

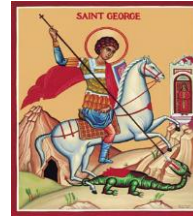
DATE	TIME	LITURGY
TUE. JUNE 11	9:00 am	Divine Liturgy
WED. JUNE 12	9:00 am	Divine Liturgy
THR. JUNE 13	9:00 am	Divine Liturgy
FRI. JUNE 14	9:00 am	Divine liturgy
SAT. JULY 15	9:00 am	Divine liturgy
SUN. JULY 16	10:00 am	Divine Liturgy

Please note: parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please see Fr. Iurii to arrange for it.

PRAYER FOR A VIBRANT PARISH

O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Savior, may be praised, together with Your eternal Father, and your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

Mailing address: 2414 VANIER DR. PRINCE GEORGE, BC. V2N 1T7
E-mail: tychenok80@gmail.com Phone: (250) 563 72 40 Cell. (250) 613 3230



**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ СВЯТОГО ЮРІЯ
 NEW WESTMINSTER EPARCHY / НЬЮ-ВЕСТМІНСТЕРСЬКА ЄПАРХІЯ**

2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7
Parish Administered by: Rev. Iurii Tychenok

PARISH BULLETIN JULY 09, 2017 A.D.



The two men of the Gadarenes were possessed with devils. They were not common maniacs, nor persons with a disordered function in the cerebral region; for they knew, while the inhabitants of that country did not know, that Jesus Christ was the Son of God. The devils knew that a time was coming when their freedom, which they abused and made such evil use of, would be checked. The devils would not give up the darlings which so readily gratified their passions. It was torment for them when the merciful Lord liberated poor mankind. The two unfortunate ones, that were possessed by demons were exceeding fierce so that no man could

pass by that way. If the evil spirits torment those whom they possess in such a horrible manner, then what must be the suffering of sinners in hell, where they are bound in company of the devils for all eternity?

The land of the Gadarenes was a place favored by the legion of darkness. The people disobeyed the law of Moses, if not by using as food the flesh of swine, then by keeping swine for commerce. These people were ungrateful, malicious, and mercenary. When the Lord Jesus Christ delivered the two possessed with devils, and the people lost their herd of many swine, they did not think of the sin of breaking the law, nor did they even wonder at the pity shown by the great Miracle-Worker, but they came out, in a matter of fact way, and besought Jesus that he would depart from their borders.

Let us look to ourselves, that for the appetites of the flesh, the pleasures of frivolous society and false philosophy, and that for gain and business, we lose not Jesus, our Saviour, and fall a prey to the adversary of our eternal salvation.

A WARM WELCOME TO ALL PARISHIONERS AND GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY

5-а Неділя по Зісланні Св. Духа; Усіх святих українського народу

Тропар (глас 4): Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши* і від прадідного засуду звільнившись,* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:* Здолано смерть, воскрес Христос Бог,* що дає світові велику милість.

+**Слава** Отцю, і Сину, і Святому Духові. **Кондак (глас 4):** Спас і мій визволитель,* як Бог, із гробу воскресив землян від узів* і розбив брами адові* та воскрес на третій день, як Владика.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. **Кондак (глас 2):** Сильним умом як вибраний ученик явився ти і як стовп непоборний Церкви Христової поганам проповідував ти слово Христове, навчаючи вірувати в єдине божество. Ним прославлений, прийняв ти дар оздоровлень, зціляючи недуги тих, що до тебе прибігають, апостоле Юдо всехвальний.

Прокімен (глас 4): Які величні діла Твої, Господи! Все премудрістю сотворив Ти.

стих: Благослови, душе моя, Господа! Господи, Боже мій, Ти вельми великий.

Апостол: (Рм 10,1-10): Браття і Сестри, маючи, згідно з даною нам благодаттю, різні дари: коли то дар пророцтва, виконуймо його мірою віри; хто має дар служіння, нехай служить; хто навчання, нехай навчає; хто напоумлення, нехай напоумляє. Хто дає – у простоті; хто головує – дбайливо; хто милосердиться – то з радістю. Любов нехай буде нелицемірною; ненавидівши зло, приставайте до добра. Любіть один одного братньою любов'ю. Пошаною один одного випереджайте. В ревності не будьте ліниві, духом горіть, Господеві служіть; веселі в надії, в горі терпеливі, в молитві витривалі; святих у потребах спомагайте і дбайте про гостинність. Благословляйте тих, що вас гонять; благословляйте, не проклинайте.

Алилуя (глас 4): стих: Натягни лук і наступай, і пануй істини ради, лагідности і справедливости.

стих: Ти полюбив правду і зненавидів беззаконня.

Євангеліє: (Мт 8,29-9:1): Одного разу, коли Ісус прибув на той бік, до землі Гадаринської, перестріли Його два біснувати, що вийшли з могильних печер, дуже люті, так що ніхто не міг переходити тією дорогою. І ось, вони стали кричати, говорячи: Що Тобі, Сину Божий, до нас? Прийшов Ти сюди передчасно нас мучити? А оподаль від них пасся гурт великий свиней. І просилися демони, кажучи: Коли виженеш нас, то пошли нас у той гурт свиней. А Він відповів їм: Ідіть. І вийшли вони, і пішли в гурт свиней. І ось кинувся з кручі до моря весь гурт, і потопився в воді. Пастухи ж повтікали; а коли прибули вони в місто, то про все розповіли, і про біснуватих. І ось, усе місто вийшло назустріч Ісусові. Як Його ж угледіли, то стали благати, щоб пішов Собі з їхнього краю! І, сівши до човна, Він переплинув, і до міста Свого прибув.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Алилуя *алилуя *алилуя.

5th Sunday after Pentecost: Sunday of All Saints of Ukraine

Troparion, Tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* “Death has been plundered!* Christ our God is risen,* granting to the world great mercy.”

+**Glorify** to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. **Kontakion, Tone 4:** My Saviour and Deliverer from the grave* as God raised out of bondage the children of the earth* and shattered the gates of Hades;* and as Master, He rose on the third day.

Now and for ever and ever. Amen. **Theotokion, Tone 4:** By your birth, O immaculate one,* Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness,* and Adam and Eve* from the corruption of death.* And your people, redeemed from the guilt of their sins,* celebrate as they cry out to you:* “The barren one gives birth to the Mother of God* and nourisher of our life.”

Prokeimenon, Tone 4 How great are Your works, O Lord* You have made all things in wisdom. **verse:** Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great.

Epistle: Romans 10:1-10 Brothers and Sisters, my heart’s desire and prayer to God for them is that they may be saved. I can testify that they have a zeal for God, but it is not enlightened. For, being ignorant of the righteousness that comes from God, and seeking to establish their own, they have not submitted to God’s righteousness. For Christ is the end of the law so that there may be righteousness for everyone who believes. Moses writes concerning the righteousness that comes from the law, that “the person who does these things will live by them.” But the righteousness that comes from faith says, “Do not say in your heart, ‘Who will ascend into heaven?’” (that is, to bring Christ down) “or ‘Who will descend into the abyss?’” (that is, to bring Christ up from the dead). But what does it say? “The word is near you, on your lips and in your heart” (that is, the word of faith that we proclaim); because if you confess with your lips that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. For one believes with the heart and so is justified, and one confesses with the mouth and so is saved.

Alleluia, Tone 4 verse: Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice. **verse:** You have loved justice and hated iniquity.

Gospel: Matthew 8:28-9:1 At that time, when Jesus came to the other side, to the country of the Gadarenes, two demoniacs coming out of the tombs met him. They were so fierce that no one could pass that way. Suddenly they shouted, “What have you to do with us, Son of God? Have you come here to torment us before the time?” Now a large herd of swine was feeding at some distance from them. The demons begged him, “If you cast us out, send us into the herd of swine.” And he said to them, “Go!” So they came out and entered the swine; and suddenly, the whole herd rushed down the steep bank into the sea and perished in the water. The swineherds ran off, and on going into the town, they told the whole story about what had happened to the demoniacs. Then the whole town came out to meet Jesus; and when they saw him, they begged him to leave their neighborhood. And after getting into a boat he crossed the sea and came to his own town.

Communion Hymn Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)

ANNOUNCEMENTS

MAY THE ALMIGHTY GOD grant many, happy and blessed years in good health and salvation to **Malvin Maximitch** on his birthday (July 9th) **Debbie Hounsell** on her birthday (July 7th) **Oliver Starzyk** on his birthday (July 8th) **Svyatoslav Tychenok** on his birthday (July 6th) **Debbie & Wade Hounsell** on their wedding anniversary (July 9th), and to all our parishioners, their family members, our guests and visitors, and all the faithful who celebrate their birthdays, name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – **Mnohaya i Blahaya Lita!**

SUNDAY July 2nd collection: \$ 378,35 CAD. **May God bless you all and all your families with many long years.**

FATHER IURII TYCHENOK'S VACATION. I will be on holidays from July 24th – August 19th, 2017. On Sunday July 30th Fr. Joe Ostopowich will substitute me. I will be here for Divine Liturgies as usual at 10:00 am on the other weekends. For emergencies please call Father Ron Sequeira at (250) 640 4956.

PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND: OCTOBER 12 - 24, 2017 Walk in the footsteps of Jesus; an unforgettable experience with Fr, Joe Ostapowich, Sr. Angelica SSMI, brother & sister pilgrims.

For details and price call Myrna Arychuk at [604 - 617 - 7200](tel:604-617-7200)

Sr. Angelica is celebrating 65 years as a Sister Servant of Mary Immaculate and you are invited to thank God for her vocation!

Most Reverend Ken (Nowakowski), Bishop of the Eparchy of New Westminster cordially invites you to celebrate the 65th anniversary of entering religious life as a Sister Servant of Mary Immaculate by Sister Angelica Hodowansky SSMI.

Saturday, 22 July 2017

11:00 AM Divine Liturgy at Holy Eucharist Cathedral (501-4th Avenue, New Westminster). Casual Dress Picnic to follow rain or shine! Please bring your own lawn chairs

There is no charge for the picnic, however to make sure we are prepared to host you please **RSVP no later than 10 July** to:

Fr. Mykhailo Ozorovych

Tel: [604-704-5889](tel:604-704-5889), mykhailo.oz@gmail.com

Instead of a gift, Sister Angelica has requested donations to the Sisters Servants of Mary Immaculate may be offered for the support of the orphanages that the Sisters care for in Ukraine.

CAMP SAINT VOLODYMYR 2017 AUGUST 20-27

The purpose of camp is to provide an opportunity for youth to experience God through nature and the companionship of others. Children will experience Ukrainian language and culture during camp along with games, religious activities, hikes, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and other summer camp activities.

This marks the 34th year of our Ukrainian Catholic Summer Camp. Camp will take place in Kelowna at the OAC facility. Camp offers a wide range of activities for campers aged 7-15 (as of December 31, 2017). Registration will be available online via Eventbrite "Camp St. Volodymyr BC 2017." Early bird registration Ends July 6, 2017.

WAYS TO HELP

VOLUNTEER Camp St. Volodymyr is a nonprofit camp, run on a volunteer basis. If you are interested in helping at this year's camp as a counsellor, chef, arts & crafts or cultural coordinator please contact Jennifer. Applications forms for counsellors are due May 15, 2017. All volunteers will be subject to a criminal records check and must sign the camp code of conduct. **For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or jennsawka@hotmail.com.** Visit our webpage via www.nweparchy.ca

DONATE We are always happy to accept food donations of vegetables, fruits, cereals, and treats for children such as cakes, cookies, as well as monetary donations. Tax receipts can be issued with donations of \$25 or more.

The registration for our Eparchial summer camp is now OPEN. To register follow the link: <https://www.eventbrite.com/e/camp-st-volodymyr-bc-2017-tickets-32623288133>

You can also access the link through our camp's website csv.nweparchy.ca. You can also access the link through our camp's website csv.nweparchy.ca.

BEQUESTS AND WILLS

Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St. George Ukrainian Catholic Church in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish –2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."

The Head of the UGCC in Chicago: "His Beatitude Lubomyr knew about the appointment of Bishop Venedykt, rejoiced and awaited this day"

The UGCC gave birth to not only patriarchs but also to ethnarchs for the world, for example, such as His Beatitude Lubomyr, whom we proclaimed our national intercessor for peace in Ukraine. Many people, regardless of their denomination, were standing in lines in order to bid farewell to him. His Beatitude Lubomyr knew about Bishop Venedykt's appointment, was happy about it, and was waiting for this day. And today he is happy with us in God. He is with us.

This was said by His Beatitude Sviatoslav, the Father and Head of the UGCC, during the solemn dinner after the Liturgy with the Enthronement Service for the bishop of the Eparchy of Saint Nicholas in Chicago His Grace Venedykt (Aleksiychuk).

"This day is special because God has no any accidentals. Exactly on June 29, 1867 blessed Josaphat Kuntsevych was proclaimed a Saint of the Catholic Church, also, on this day a miraculous icon of Our Lady of Zarvanytsia was crowned," added the Primate of the church.

Bishop Venedykt spoke about calling: "Monastic life – is a calling... God is calling. Why? For what? You don't know. God is calling you. I am feeling even today that I had this calling and chose it. Serving as a monk, a priest, a bishop, I tried to value people whom God was giving me."

According to Bishop Venedykt, we are living until we awaken and encounter problems. "We cannot avoid problems. We are inevitably part of the problems. By the question is whether we use them as an occasion to do something good? Whether we are looking for the lessons which God wants to teach us in those problems? God, Who is Love, in every situation, problem and even sin, wants to teach us a lesson. That is why I thank God for my life, the only and unique, through which He is leading me. I don't know why God has led me here, but I believe that He wants to do something good here. I am not a Savior, but I came here so we could do something good together. It is not going to be easy and simple. But when we are working, the Lord will help us," emphasized Bishop Venedykt.

The Bishop recalled how, during the funeral of His Beatitude Lubomyr, many kind words were said about him: "It hurt me a little. Why? I was thinking that His Beatitude Lubomyr had to die in order to be valued. We have to value people and see what they have unique and special. Ukraine will be strong only when our diaspora is strong, and diaspora will be strong when Ukraine is strong. I am grateful to God that at this period of my life I am here. I am waiting for your support and collaboration. We mustn't be afraid of problems! May God help us follow this road of trust to God."

At the end, the Bishop Ihor, Archbishop and Metropolitan of Lviv, gave some advice to the faithful: "Respect the Bishop and love him. Build together our church here, care about it and live in peace among yourselves, help each other and grow in love. May God bless Bishop Venedykt and all of you."

The UGCC Department for Information

SHARE YOUR HEART

EPARCHY OF NEW WESTMINSTER VIBRANT PARISH APPEAL

"...We need your urgent and immediate support to guarantee the viability of our Eparchy for future generations of your children and grandchildren. We want to ensure the survival of pastoral services including the celebration of the sacraments in the Ukrainian Catholic tradition, such as Divine Liturgies, Baptism, Marriages, Funerals and the great Feasts, which means so much to us..."

+Ken (Eparchial Bishop of New Westminster)

WAYS TO GIVE

- CHEQUE

(Please make your cheques payable to the Eparchy of New Westminster)

- BEQUESTS

(You have the ability to leave a legacy that will commemorate your love of God by remembering the Eparchy in your will)

- GIFT OF PUBLICLY TRADED STOCK

(Please contact the Chancery office for further details on how to make a gift of stock)

FOR WHERE YOUR TREASURE IS THERE WILL YOUR HEART BE ALSO

CONTACT INFORMATION:

502 – 5th AVENUE, NEW WESTMINSTER, BC CANADA, V3L 1S2

TELEPHONE: 604-524-8824

EMAIL: new.chancery@gmail.com

WEBSITE: www.nweparchy.ca

BASIC GUIDELINES FOR RECEPTION OF HOLY COMMUNION

1. You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion);
2. You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently;
3. You attend Divine Services regularly;
4. Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church;
5. You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast).
6. You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel.
7. To the best of your ability, you are in the state of Grace.

If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.